



Swiss owned and operated since 1935

AELPLER GRUPPE SWISS CLUB

Founded 1925

NewsLetter

www.aelplergruppe.com

Volume XXX Issue 3, July - September 2022

President's Message

By Arnold Ambiel



Dear Aelplers,

Summer is finally here and the park looks beautiful. We had a busy Spring with Swiss events at the park: Folklore Luncheon for Ronnie Scheiber, Swiss Benevolent Society Lunch, Swiss visitors dinner.

The park is busy and looks great. The Schwinger Platz area is now being rented out for events. Also, the hall is busy many nights of the week thanks to Bob and his team.

The United Swiss will host Swiss National Day at Swiss Park on August 6th this year. There will be a climbing wall for the kids! We're still looking for donations for the online auction using the same app as last year. (Download it to your phone. Call us to ask how to bid.) Anything you want to donate would be appreciated. Our club keeps half of the auctioned price. We can still use volunteers to help with set up and tear down.

Our Fall Schwingfest will be fun. Seven Swiss Schwingers and their friends are coming. We'll have a full day and dance this year. We are looking for volunteers and Schwinger prizes.

I'd like to thank the board and our volunteers for all the work you have done so far this year. We are halfway through and about to get busy again.....it's our favorite time of year!

Lastly we have been hard at work this Spring and Summer on the Steering Committee and Membership. We will report on our work to date at the November Annual Meeting. Thanks to both committees for the work thus far; we still have more to do.

Next Trivia Question: What is the Via Sbrinz and where does it go? Call/text me the answer at 510-936-2523. We'll draw a winner from the first 3 received. No correct answers were received for the April question. (Look for the answer inside.)

Ich wünsche euch alles Gute

Arnold



Fall Schwingfest

September 3, 2022

**Gates open at 10 a.m. Swiss Park Newark
Dinner and Dance along with Schwinger
awards in the evening**

1st of August Swiss National Day Celebration

August 6, 2022

At Swiss Park Newark



Jass Practice

**2nd Sunday of each month
from 2:00 - 4:00 p.m.**



Aelpler Gruppe Swiss Club Annual Member's Meeting

Sunday, November 6th at 2:00 p.m.

Save the dates:

November 12th for our Metzgete dinner

**December 3rd for Member's Christmas
party**

Aelpler Gruppe Swiss Club Facebook page

www.facebook.com/aelplergruppesswissclub

Aelpler Gruppe Fall Schwingfest – September 3rd

We are busy planning for our Fall Schwingfest to be held on September 3rd at Newark Swiss Park (please see the flyer on the last page with all the details). We hope you will join us and also volunteer for part of the day so we can all have a great event. Please email or call us and let us know your availability. We'll also send out a list of areas where you can volunteer. We'll need help setting-up and supporting the Heritage booth and souvenir table Saturday morning. We also look forward to help with lunch preparation, lunch servers, BBQ helpers, ticket sales, wrestling judges, and Steinstossen judges to name a few. We decided to also host dinner so we hope a few more volunteers can assist with dinner preparation and serving. Our wonderful BBQ crew will prepare delicious food for us to enjoy.

Jass enthusiasts please come to the Swiss Park Hall and join Aelpler Gruppe Swiss club for our monthly **Jass Get-together**.

Meet us on the **2nd Sunday of each month** at Swiss Park from 2 pm to 4 pm. All interested players regardless of skill level or familiarity with the game are welcome.

For more information, please contact:
Patricia Schaffarczyk (510) 677-8461
Rick Steiner (201) 359-760



Aelpler Gruppe hosted visitors from Switzerland

Hanspeter Luginbühl (the forester), Mike Glauser (the cheese maker) and Rolf Langenegger (the grocer) recently visited the Bay Area and Newark Swiss Park to see how the local Swiss live, work, and celebrate life events. The three visitors enjoyed Paella on May 20th at Swiss Park, Newark, and had a great trip to the Bay Area.



Aelpler Gruppe hosted the Swiss Benevolent Society luncheon at Swiss Park Newark, May 22, 2022

The Swiss Benevolent Society luncheon was held in the Swiss Park Newark beer-garden on a beautiful spring afternoon.

Lunch was gratis for seniors over 70 and visitors had a tasty lunch choice of Swiss Bratwurst with red cabbage and Swiss Macaroni or Vegetarian Pasta Primavera



The West Coast Swiss Wrestling

Association nominated the following Schwingers to attend the 2022 Eidgenössischen Schwing- and Älplerfests in Pratteln on August 26-28th 2022: **Andrew Betschart** of Modesto, CA. This will be Andrews third time attending the Eidg. He went in 2016 and in 2019.

Steve Widmer of Ripon, CA. This will be Steven's

second trip to the Eidg. He competed in 2019. **Grant Widmer** of Manteca, CA. This will be Grant's first time appearing at the Eidg. 50 years after his father Don Widmer won a crown in the 1972 Eidg. **Connor Treat** of Portland, OR. This will be Connor's first time competing at the Eidg.

San Diego Schwingfest video made by our very own Arnold Ambiel can be viewed on YouTube: <https://youtu.be/6GkuGg0x5-I>

This video was made from our Zoom broadcast of the San Diego Schwingfest on June 18th. Swiss wrestling was one of the sessions of the USS Northern Calif Swiss Kids Camp held in June.

Swiss Folklore Luncheon and Dance

Honoring Ronnie Scheiber

Over 120 guests attended our Swiss Folklore Luncheon and Dance honoring Ronald Scheiber. Charlie Schonberger prepared a wonderful lunch and volunteers served everyone.

Kapella Gander Scheiber performed all afternoon. In addition, several musicians sat in and performed with Ronnie: David Scheiber, Michelle Scheiber-Khazaeepoul, Gage Willey and Mike Inderbitzin.

Many people spoke to toast and honor Ronnie. There were lots of stories to tell. The club presented him with a Trip to the Museum of Western Film History in Lone Pine and a tour of the Alabama Hills since he is a huge Roy Rogers fan.



Ronald Scheiber was born in 1938 on his ranch in Nicolaus and has lived there his entire life. He learned to play the piano at age 7, the accordion at 15 and the Clarinet and Saxophone in high school at 16. He began playing with Leo Fassler at 17, played with the Beeler Orchestra in his early 20's and the Joe Reichmuth Orchestra at 25. In his 30's he played with the Vogels, in his 40's he formed the Ron Scheiber Orchestra with Michelle, David and Herbie Gander. In his 60's he played with Otto Egli, Louie Beeler and Betty Ott. He would also play with Ed Inderbitzen's group. At age 68 he formed the Gander Scheiber Orchestra with grandsons Mitchell and Bobby, and son-in-law Herbie. Mike Interbitzen plays with Ron when he can.

Ronnie played in Switzerland in 1978, 1987 and in the 1990's and recorded songs with his good friends Alois Schillinger and Carlo Brunner.

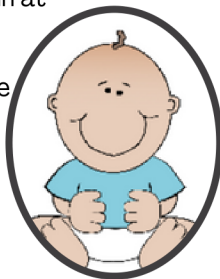
His musical life spans over 68 years of playing Swiss music with so many musicians, playing at so many Schwingfests at Newark, Ripon, Truckee, San Diego and Los Angeles and participating in many Musikfests and Sangerfests.

He still plays the accordion and practices 5 days a week in the morning.

Birth announcement: **Harold Alejandro Lidin** was born Wednesday, June 15, 2022 at 4:02 p.m. weighing in at 10 lbs. 13 oz. and 23" long to parents Dr. Alexis (Chanz) and Dr. Harold Lidin-Imholz (DVM). The Grandparents are Alex and Debbie Imholz and the Great Grandparents are Thomas (Tom) and Rosmarie Imholz-Strebel.

Sisters to Alexis: Nicole (Ben, Wyatt and June) Basque-Imholz and Paris (Scott) Swegen-Imholz

The proud aunts and uncles are Tom Imholz and Linda Schomaker as well as Kathi and Rene Mathys-Imholz.

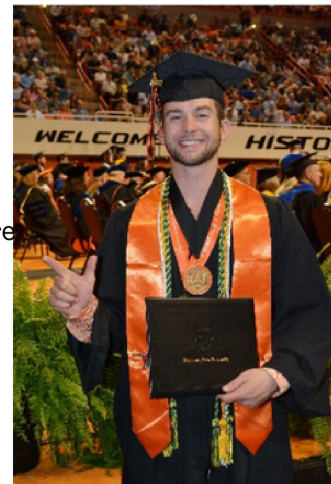


Aelppler Gruppe Swiss Club would like to congratulate recent graduates.

Grant Watson graduated from Pioneer High School in San Jose, CA. He will be attending Foothill Community College in the Fall with plans to transfer to a four year university to study Engineering. Parents are Bret Watson & Monica Ulrich. Proud grandparents are Lois Ulrich & the late Walter Ulrich



Bobby Marchy graduated from Oklahoma State University with honors and was selected as one of the outstanding Seniors in 2022. He earned a Bachelor of Science Degree in Agriculture Communication. Bobby will be starting his career with Merck Animal Health. His proud parents are Bob and Lori Marchy and the grandparents are Lenard & Margaret Ann Marchy



Aelppler Gruppe Swiss Club Hike Sunday, July 23, 2022

A group of hikers met at the Rodeo Beach Trailhead north of the Golden Gate Bridge, in the Marin Headlands, for a hike on a pleasant Sunday morning. The wonderful fog rolled in overnight which kept our hikers cool during the trek uphill from the beach parking area to the top where on a clear day the view of the Pacific Ocean would go on and on.

Adam, Patricia, Tom, Benny, Hugo, Michelle, Bill, and Rose enjoyed the camaraderie while taking in the scenery, enjoying the flowers along the way, and a wonderful video of the day was produced by Tom Coroneos:

<https://youtu.be/DMOZLHH9qLO>



Aelpler Gruppe 2022 Calendar of Events

www.facebook.com/aelplergruppeswissclub

| | |
|----------|---------------------------------------|
| July 24 | Swiss Club hike |
| August 6 | United Swiss Soc. Swiss National Day |
| Sept 3 | Fall Schwingfest – Swiss Park, Newark |
| Oct 23 | Swiss Club hike |
| Nov 6 | Annual Members Meeting |
| Nov 12 | Metzgete Dinner |
| Dec 3 | Members Christmas dinner |



United Swiss Societies

Diane Wagner, President 510-582-0698

www.unitedswissnorcal.org

Peninsula Swiss Club

Contact: Erich Sonnberger 650-505-9802

esonnberger@interorealestate.com

www.peninsulaswissclub.com

Interim Swiss Consulate General, Nicolas Descoeudres

Pier 17, Suite 600, San Francisco, CA 94111

Phone: 415-788-2272

www.eda.admin.ch/sanfrancisco

Contact information for **Western US Swiss Clubs:**

Visit the Swiss Consulate General's website:

https://www.eda.admin.ch/dam/countries/countries-content/unitedstates-of-america/en/112.0_CHclubsSF.pdf

Swiss Rifle Club Events

Contact: Stephen Hurst at (831) 927-9296

E-Mail: carmelgunclub@outlook.com

More information at: www.carmelgunclub.com

April Trivia question: "Why are there scallop shell trail markers along an old trail from Lake Constance to Geneva?"

Answer: The scallop shell is the symbol of the Via Jacobi. The via Jacobi/Jakobsweg, goes from Lake Constance to Geneva (280 miles) and is called Swiss National Route 4.

Winner: No one answered this question correctly

West Coast Swiss Wrestling Association Update:

The USA has been awarded 4 wrestling slots for the 2022 Eidgenössisches Schwingfest in Basel. The U.S. participants are Steven Widmer, Andrew Betschart, Connor Treat and Grant Widmer. We wish them much success!

Swiss Park 2022 Events

5911 Mowry Avenue, Newark 510-793-6272

www.swissparknewark.com

SJVSC, Ripon 2022 Calendar of Events

www.sjvscripsonswiss.com Tony Berchtold, President

| | |
|---------|--|
| July 30 | Buebe/Meitli Schwingfest, Members BBQ and August 1st celebration |
| Sept 10 | Fall Schwingfest |
| Oct 1 | Oktoberfest |
| Oct 15 | Fall Swiss club dinner/Swiss Echoes concert |
| Nov 13 | Fall Jass party |
| Dec 3 | Swiss Echoes Christmas dinner |
| Dec 11 | Children's Christmas party |

Sierra Swiss Club Calendar

Contact: Urs Gwerder 530-587-8316

<http://sierraswissclub.homestead.com>

Pro Ticino

<http://www.proticino.ch/>

West Coast Swiss Wrestling Association Board

Board President – Arnold Ambiel

Vice President – Urs Gwerder

Treasurer – Don Widmer

Secretary – Chris Schallberger

West Coast Schwingfests are now online at

<http://schlussgang.ch/>

2022 upcoming Schwingfest Dates:

| | |
|----------------|----------------------------|
| 6 August 2022 | Portland Schwingfest |
| 13-14 Aug 2022 | Tacoma Schwingfest |
| 3 Sept 2022 | Aelpler Gruppe Schwingfest |
| 10 Sept 2022 | Ripon Championship |

For other updates go to:

<https://esv.ch/> <https://schlussgang.ch/>

<http://efsv.ch/FrauenSchwingen>

<https://www.facebook.com/groups/luttesuisse/>

Swiss National Day celebration – August 6th!



New Family Fun Zone!
Rock Climbing Wall | Sponsored by Logitech

Online Auction
Many items including two Swiss Travel Passes from Switzerland Tourism | myswitzerland.com/trail

The Zicke Zacke Band
& Lugano Swiss Bistro

Swiss Travel Pass
Enjoy Switzerland by train, bus and boat!

Swiss National Day Celebration
AUGUST 6, 2022 • 10 AM-4 PM • Swiss Park, 5911 Mowry Avenue, Newark, CA 94560
Register at www.swissnationalday2022.eventbrite.com

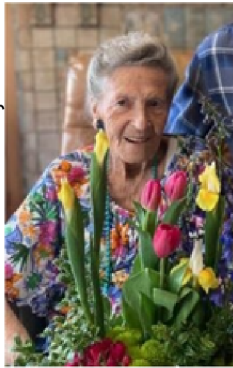
United Swiss Societies of Northern California, Inc. • www.unitedswissnorcal.org

August 6, 2022
Swiss Park Newark, Ca

Obituary – Caroline Zollinger

May 27, 1927 – May 1, 2022

Aelpler Gruppe Life Member, Caroline Zollinger passed in the early morning light in the San Francisco home she so loved. Caroline left this earth peacefully to join her beloved Migg who passed in February. Born in Mannedorf, Switzerland, raised by Italian parents, the family moved back to Esino, Lake Como, when Caroline was three years old. There she attended school and continued her education in Milan. At age nineteen she moved back to Gossau, Switzerland where she was employed as a master seamstress by Vonmueller in Uster.



Through her Aunt and Uncle, she was introduced to Emil Sr and Hermine Zollinger who were parents of five handsome sons and one beautiful daughter. One of them was Emil (Migg). That chance meeting resulted in their wedding December 9, 1954 in Gossau. From the start they lived their lives to the fullest, traveling extensively in their Volkswagen Beetle throughout Europe. Their adventurous spirit continued when they decided to immigrate to the USA with San Francisco being the destination of their dreams. As Caroline said, "I fell in love at first sight when I saw this beautiful City by the Bay and was home immediately". While her husband operated his painting business for many years, Caroline became very busy with her handcrafts, foremost being the art of weaving. For 45 years she belonged to the Sunset Weavers creating the most beautiful, decorative pillows, throws, and wall-hangings, which she often generously donated and gifted to her large circle of friends and charities.

She is predeceased by her husband Migg (Emil) and her brother Gian Carlo. She is survived by her two sisters, Giovannina and Andreina, many nieces and nephews, and countless treasured friends.

At her request there will be no funeral. A celebration of life will be held at a later date. In lieu of flowers, please make a contribution to your favorite charity



Passing of individuals in the greater Swiss community:

Anna Bucher – Member of San Joaquin Valley Swiss Club, Ripon, CA passed away.

Jewel Tommy Kaiser – Member of San Joaquin Valley Swiss Club, Ripon, CA passed away.

Bertha Burch – Member of San Joaquin Valley Swiss Club, Ripon, CA passed away.

Obituary – Elizabeth Rickenbach Aug. 4, 1935 – May 5, 2022

Aelpler Gruppe Social Member, Elizabeth Rickenbach, of Pleasanton, CA, passed away. She was born in Scherzigen, Switzerland, and was one of six children. She met the love of her life, had her first child, and moved to California to pursue the promise of the American dream. She had an amazing life, three children and was a humble and down to earth person. Her passions were family, gardening, cooking and traveling. Elizabeth passed away peacefully at home surrounded by family. She will be greatly missed by all who knew her. She was predeceased by her husband Konrad and is survived by three children: Konrad Jr. (Doris), Andreas (Kirsten), Suzanne (Tom), and six grandchildren, three great grandchildren (with a fourth on the way). A private celebration of life for immediate family was held.

**Whom to contact when a Swiss Club member is deceased:**

Please e-mail our Corresponding Secretary, Kathi Mathys-Imholz at 56kmathys@gmail.com or call 530-949-1872

Memorial Fund donations thru the Aelpler Gruppe website: <https://www.aelplergruppe.com/donations/>

Memorial Fund Donations – We are grateful for donations to the Memorial Fund to honor members who have passed.

In memory of **Mariette Franke**

Maggie Haslemann
Douglas & Carla Twitchell

In memory of **Lenard Marchy**

Michael & Kristi Gemperle

In memory of **Louis Ettlin**

Agnes Reed

In memory of **Emil & Caroline Zollinger**

Bertha Gaehwiler

In memory of **Hans Mader**

Bertha Gaehwiler



Get well to: Evonne Bissig who has been ill.



Chalet Böbs

MÜRREN, SWITZERLAND

Imagine a classic Swiss vacation with breathtaking views of the Eiger, Jungfrau and Mönch right from your patio. Escape to Mürren and stay at the delightful **Chalet Böbs** – book one of our 4 self-contained apartments. 3 and 2-bedroom, and studio apartments available – great rates!

<https://www.chaletbobs.com>

Hosts: Steve & Monika Ambiel



Hofstrasse 3 6074 Giswil Switzerland

Tel. 041 676 00 36

www.ediths-alpenrosli.ch/

"Come, Join Our Voices!"

The Golden Gate Boys Choir and Bellringers

A Regional Choir for Boys ~ S.F. Bay Area

Rehearsals Held in Various Convenient Locations: San Francisco * Alameda * Hayward * Oakland

Boys, age 7 to 12 may audition. No prior experience needed.

www.GGBC.org Phone: 510 887-4311

Steven J. Meyer, Artistic Director

COLONY

Edward L. Ott

President

ed@colonylandscape.com

4911 Spreckles Avenue, P.O. Box 940, Alviso, CA 95002-094

T: 408.941.1090 F: 408.941.1094 www.colonylandscape.ca

CLCA | Lic. No. C27 A 566808

United Swiss Societies of Northern California www.unitedswissnorcal.org: "We are excited to announce we will be celebrating Swiss National Day on-site at Swiss Park in Newark, CA on Saturday, August 6, 2022.

Starting on August 1, 2022, the USS on-line Auction will be live so you can bid on your favorite items. This auction raises funds for all of our local Swiss Clubs! Please see the link to view the auction items and to make your bids:

www.biddingforgood.com/auction/item/Donate.action?auctionId=341699459

Our club has donated a number of wonderful items: One week stay in a 1 bedroom apartment in Mürren, Berner Oberland, Swiss traditional shirts, Gift certificate to Matterhorn Restaurant, Gift certificate for a massage, Framed SanFranswissco Print from Arnaud Ghelfi, Richard Bamattre Painting of Chalet with mountain background, and more.

Would you like to Join Aelpler Gruppe Swiss Club? To join; please send your name, email address, postal address, phone number to: Aelpler Gruppe Swiss Club Attn: Membership 5911 Mowry Ave., Newark, CA 94560
Questions: aelplergruppe@gmail.com or 510-936-2523 <https://www.aelplergruppe.com/memberships>

SWISS 6 US GATEWAYS to ZURICH 1 US GATEWAY to GENEVA

DAILY NON-STOPS from San Francisco, Los Angeles, Chicago, New York, Newark, Boston & Miami; fly into one city, return from another European city. **BOOK EARLY** - For Economy book by mid-Jan and for Business Class by mid Feb. for lowest fares!

TRUST US consolidator rates can BEAT THE NET!!

A HIGH-SCHOOL or COLLEGE GRADUATION present:

Contiki EUROPEAN or US TOUR

Especially tailored to the Young from age 18-35!

They'll remember it forever –

CONTIKI – to all Continents!!

contiki



GRAND PRINCESS of Princess Cruises

Is now headquartered in San Francisco.

Cruise from SF & LA to

ALASKA, MEXICO, HAWAII, PANAMA CANAL & AUSTRALIA.



ENHANCE your EUROPEAN VACATION with a 7 or 14-day RIVER CRUISE

on one of Europe's main rivers: RHINE, DANUBE, MOSEL, MAIN, ELBE, SEINE & RHONE! **AMA-WATERWAYS** is a very classy product, offers all shore excursions, gourmet meals with select wines and gratuities included. SEE EUROPE the EASY WAY – no packing or running for trains :) Call for an offer... you'll experience THE best way to see Europe!



Call Toll Free
877.388.9695
or **415.553.7711**

JASON TRAVEL, INC. www.jasontravel.com • travel@jasontravel.com

We represent all Airlines, Cruise Lines & the best ESCORTED TOUR COMPANIES.

One call for the World! 1910-2019 • 269 States St, San Francisco, CA 94114 • CST #1005510-10



Aelpler Gruppe Swiss Club, Inc.

Fall Schwingfest Weekend

Friday and Saturday, September 2nd and 3rd, 2022

A Swiss Group with 7 Schwingers are confirmed to wrestle in Newark

Friday: Outsiders Dinner hosted by Swiss Park

Saturday: Gates Open at 10 a.m. Wrestling starts at 11 a.m.

Swiss Park admission \$10 - Children 16 and under are free

Lunch is \$15 - Bratwurst, Schublig, or Vegetarian dish

Dinner \$20 - Chicken, potatoes, salad, roll, dessert

Dancing to the Gander-Scheiber Kapelle

Schwinger prizes awarded after dinner

**Please email us if you plan to have dinner at Swiss Park on
Friday evening, Sept 2nd: aelplergruppe@gmail.com
so we have an accurate dinner count**

**If you would like to spend the night next door to Swiss Park, please
reserve early by calling Comfort Inn at (510) 795-7995, mentioning
discount code "Schwingfest" for the rate of \$89/night plus taxes.**

Limited rooms have been reserved for Friday and/or Saturday.

www.aelplergruppe.com



For more information please either call (510) 936-2523 or

email aelplergruppe@gmail.com

Newark Swiss Park, 5911 Mowry Ave., Newark, CA

General Information

Aelpler Gruppe Board of Directors Meeting

First Thursday of each month at 6:30 p.m. at Newark Swiss Park unless otherwise notified

Newark Swiss Park Board of Directors Meeting

Second Wednesday of each month at 7:30 p.m. at Newark Swiss Park unless otherwise notified

Newark Swiss Park Board of Directors

| | |
|---------------------|-------------------|
| President | Thomas Imholz Jr. |
| Vice President | Pete Zuger |
| Treasurer | Carl Ramsell |
| Secretary | Susanne Cameron |
| Assistant Secretary | Herman Betchart |

Swiss Park Manager Robert Fuchslin

Newsletter Editor Rose Satariano
aelplergruppe@gmail.com

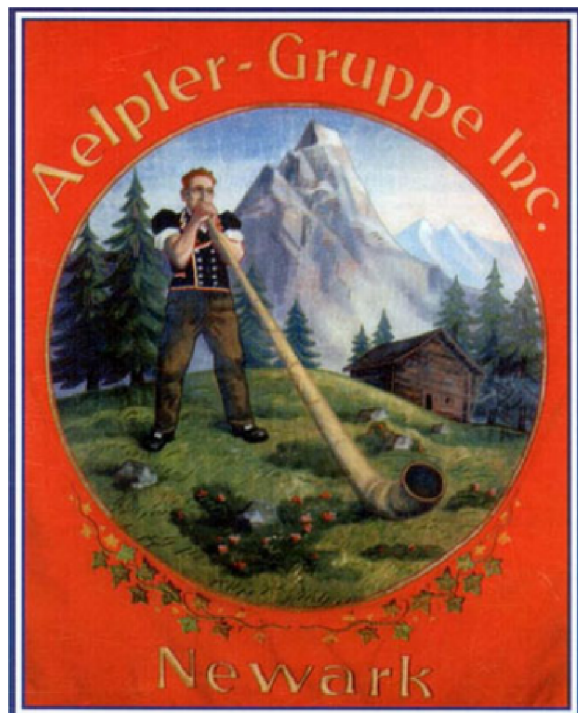
Have you moved?

Please forward your new address to Kathi Mathys-Imholz, Corresponding Secretary, Via e-mail to: aelplergruppe@gmail.com Thank you.

Officers

Aelpler Gruppe Swiss Club Board of Directors for 2022

| | |
|--------------------------------|----------------------------|
| President | Arnold Ambiel 510-936-2523 |
| 1st Vice Pres | Marilyn Ramsell Manchester |
| 2nd Vice Pres | Bill Bauhofer |
| Recording Secretary | Julia Dobbelt Hester |
| Corresp. Secretary | Kathy Mathys-Imholz |
| Treasurer | Margrith Reichmuth |
| Assistant Treasurer | Michelle Bauhofer-Ott |
| Past President | Kurt Clausen |
| Director 1 - Music/Historian | Pat Wipfli-Schaffarczyk |
| Director 2 - Membership | Karen Dobbelt |
| Director 3 - Newsletter Editor | Rose Satariano |
| Director 4 - Historian | Darrell Ramsell |
| Director 5 - Wrestling | Dominick Reichmuth |
| Sennenmutter | Rosemary Ramsell |
| Sennenvater | Pete Zuger |
| USS Delegate | Arnold Ambiel |



For News – Swiss Consulate:

<https://www.eda.admin.ch/sanfrancisco>
or Auslandschweizer-Organisation www.aso.ch

Stay up to date with the latest Aelpler Gruppe news

Website: www.aelplergruppe.com

Facebook: [Aelpler Gruppe Facebook Page](#)

Instagram: [@aelpler_gruppe_sc](#)



The latest set of special **Swiss stamps** are designed to stimulate the senses and evoke memories of campfires. Swiss Post has issued a special postage stamp to commemorate the national Guide and Scout Movement. The stamp has a face value of CHF1.10 (\$1.10), the stamp smells of smoke and marks the National Jamboree that only takes place every 14 years. The scent is released by rubbing the special coating of the stamp and evoke memories of "campfire, huge campsites and spending time together with friends"